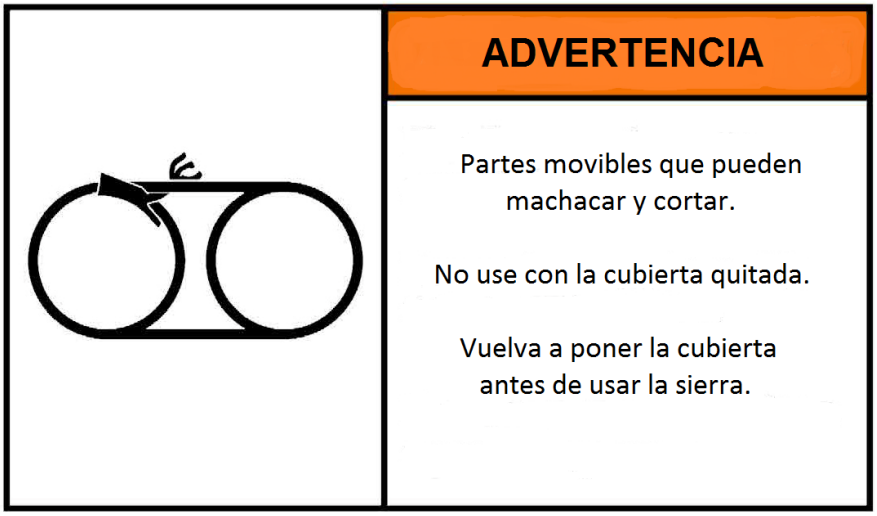
®

Lumber Smith

Aserradero Portátil de Sierra de Banda

Manual del Propietario

<u>Lea las instrucciones de seguridad.</u>


ADVERTENCIA
Partes movibles que pueden machacar y cortar.
No use con la cubierta quitada.
Vuelva a poner la cubierta antes de usar la sierra.

Instrucciones de Seguridad

El no seguir estas instrucciones puede resultar en una lesión seria o la muerte.

En General

Los aserraderos de sierra de banda pueden ser peligrosos si no se siguen las instrucciones de seguridad y uso apropiadas.

Como con todas las máquinas, hay ciertos peligros asociados con el uso de este producto. La posibilidad de lesión personal se disminuye considerablemente cuando se usa la máquina con cuidado y respeto.

Pero, si las precauciones de seguridad normales se ignoran u olvidan, puede que el operario sufra una lesión personal. Equipo de seguridad tal como ropa apropiada, calzado, gafas de seguridad, máscara antipolvo y protección de oídos pueden reducir la posibilidad de lesionarse.

La mejor protección no sustituye la falta de juicio, el descuido o la falta de atención. Siempre use su sentido común, y sea cauteloso en su taller. SI algún procedimiento le parece peligroso, no lo intente.

El lugar en el que se trabaja puede contribuir al peligro y causarle que se distraiga. Pare. Piense.

¿Cómo reaccionaría si ve una serpiente mientras está cortando un tronco? Estas instrucciones no pueden mencionar todas las posibles situaciones peligrosas en las que pueda encontrarse. Usted es quien ha de hacerse cargo de su seguridad y de la seguridad de los que le rodeen.

RECUERDE: Su seguridad personal es su responsabilidad.

Esta máquina fue diseñada para ciertos usos solamente.

REGLAS DE SEGURIDAD

1. **PARA SU PROPIA SEGURIDAD, LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES** antes de usar el aserradero y aprenda el uso y las limitaciones de la herramienta, además de los peligros asociados en particular con ella.

2. Siempre use el aserradero con la cubierta de la cuchilla en posición y asegurada.

3. Ponga siempre las cubiertas anaranjadas sobre las cuchillas al guardarlas.

4. Siempre use protección para los ojos.

5. Compruebe todos los pernos, niveles de aceite, etc. Forme el hábito de comprobar si los pernos se soltaron durante la sesión de uso anterior.

6. **MANTENGA** el área de corte limpia. El colocar maderos, martillos y motosierras cerca de la sierra es

propiciar que ocurra un accidente.

7. **NO USAR EN AMBIENTES PELIGROSOS**. No use la sierra en condiciones húmedas, mojadas o heladas.

No use en una colina con más de 5 grados de inclinación. Trabaje con buena luz.

8. **MANTENGA** alejados a niños y visitantes. Todos los niños y visitantes deben mantenerse alejados del lugar en que se trabaja.

9. Almacene la sierra en un área sin niños cerrada con candados. Si tal espacio no está disponible, quite el alambre de la bujía o inhabilite la máquina.

10. No fuerce la herramienta mientras corte. Funcionará mejor y será más seguro a la velocidad de avance para la cual fue diseñado.

11. **PONGASE ROPA APROPIADA**. No use ropa suelta, guantes, corbatas, anillos, pulseras, u otra joyería que pueda engancharse en piezas móviles. Es necesario llevar calzado cerrado. Cubra y proteja el cabello largo.

12. **SIEMPRE USE GAFAS DE SEGURIDAD**. Use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario solo tienen lentes resistentes a los choques, no son gafas de seguridad. Use también una máscara antipolvo para la cara si el cortar produce polvo.

13. **ASEGURE BIEN LOS TRONCOS**. Utilice abrazaderas, cuñas, clavos y tornillos para asegurar los troncos a la pista. Asegurar los troncos usando tan solo sus piernas es peligroso.

14. **NO SE ESTIRE DEMASIADO PARA ALCANZAR ALGO**. Manténgase en equilibrio en todo momento.

15. **MANTENGA LAS HERRAMIENTAS EN CONDICION IDEAL**. Para que las herramientas funcionen de forma segura e ideal, manténgalas afiladas y limpias. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios.

16. **DESCONECTE EL ALAMBRE DE LA BUJIA** antes de dar mantenimiento, afilar o cambiar las cuchillas.

17. **USE SOLAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS**. El uso de accesorios inapropiados puede causar daño o riesgo de lesión a las personas.

18. **NUNCA SE PONGA DE PIE EN LA HERRAMIENTA.**

19. **REVISE SI HAY PIEZAS DEFECTUOSAS.** Antes del uso se deben de revisar la barrera de seguridad o cualquier otra pieza defectuosa para asegurarse de que funcionen de forma apropiada—compruebe si las piezas móviles se acoplan de forma apropiada, si hay piezas móviles atascadas, si el montaje u otras piezas están rotos o agrietados, o si existen otras condiciones que puedan afectar su operación. Una barrera de seguridad o cualquier otra parte dañada debe ser reparada correctamente o substituida.

20. **NUNCA, NUNCA, NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA EN MARCHA SIN ESTAR PRESENTE**. Apague la herramienta y no la abandone hasta que esté completamente apagada.

21. **LAS DROGAS, EL ALCOHOL Y LOS MEDICAMENTOS**. No utilice la serrería bajo influencia de drogas, del alcohol o de ninguna medicación.

22. **ADVERTENCIA:** El polvo producido por ciertas maderas y productos a base de madera pueden causar daño a la salud. Siempre use las máquinas en áreas con ventilación apropiada y retire el polvo de forma apropiada.

ADVERTENCIA: LA FALTA DE SEGUIR ESTAS REGLAS PUEDE RESULTAR EN LESIONES CORPORALES SERIAS

REGLAS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA LAS SIERRAS DE BANDA

AVISO: No use su sierra banda hasta que esté completamente ensamblada según las instrucciones.

SI NO ESTA ACOSTUMBRADO A USAR sierras de banda u otras máquinas de este tipo, pídale consejo a un representante de ventas.

SIEMPRE USE PROTECCION PARA LOS OJOS.

NO encienda la máquina **NUNCA** antes de despejar el área de cualquier objeto (herramientas, pedazos sueltos, etc.) que pueda causarle que tropiece.

ASEGURESE de que la tensión y el reglaje de la cuchilla están ajustados correctamente.

SIEMPRE mantenga las manos y los dedos lejos de la cuchilla.

COMPRUEBE que la cuchilla sea del tipo y tamaño correcto.

MANTENGA la sierra firmemente e introduzca el tronco con velocidad moderada.

APAGUE la máquina si se saca el material antes de completar el corte.

NO quite pedazos atascados hasta que la cuchilla pare completamente.

PARE la máquina tras cada corte o antes de quitar el material.

EVITE posiciones incómodas que le puedan causar que se resbale y se caiga en dirección a la máquina.

NO CORTE material que sea demasiado pequeño para ser apoyado con seguridad.

SI CUALQUIER pieza de su sierra de banda falta, está rota o no funciona, o cualquier pieza eléctrica no funciona de forma apropiada, apague la máquina y substituya la pieza que falta, está rota o no funciona antes de reiniciar la operación.

NO SE RECOMIENDA el uso de piezas o accesorios adicionales no aprobados. El uso de piezas adicionales puede resultar en lesiones personales serias.

INFORMACION ADICIONAL acerca del uso apropiado de este producto se puede obtener del National Safety Council, 1121 Spring Lake Drive, Itasca, IL 60143-3201, en el Accident Prevention Manual for Industrial Operations y también en el Safety Data Sheets proporcionado por el NSC. Por favor, refiéranse además al American National Standards Institute ANSI 01.1 Safety Requirements for Woodworking Machinery y las reglas de los U.S. Department of Labor OSHA 1910.213.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Repáselas a menudo. La combinación de su candado es 1-2-3. Los números se alinearán con la línea frontal del candado. Siempre fije el candado al radio de su rueda motriz cuando se aleje de la sierra para evitar el uso de la sierra por personas sin autorización.

FACTORES DE SEGURIDAD ADICIONALES

Instalación de la sierra

¿Están las pistas llanas? No es necesario que la pista esté completamente plana. Pero, debe de estar lo suficientemente llana como para que la sierra no se mueva con la fuerza de la gravedad (por sí misma). Y de lado a lado, las vías deben de estar lo suficientemente planas para que la sierra no se caiga.

Se pueden apoyar las pistas en tierra llana o sobre piezas transversales si el piso es desigual. Si se usan piezas transversales, se debe sujetar la pista a estas piezas para prevenir que la vía se salga de alguna de las piezas cuando la sierra esté en el extremo al final de la vía.

Fije los extremos de la pista para evitar que la sierra se caiga del final de la pista.

Las piezas transversales de la pista deben de apoyarse bien. Las piezas transversales deben de apoyarse lo suficiente como para que no se mueva la pista mientras se corta un tronco.

Ajuste de la sierra

Detenga el motor mientras ajuste la altura (el grosor de la tabla).

Algunos ajustes de la cuchilla requieren que se quite la cubierta y que el motor se opere lentamente. Pare el motor y quite la bujía antes de efectuar este tipo de ajuste y preste atención a las precauciones explicadas en otras partes de este manual. Asegúrese de que la sierra esté en condición de funcionamiento apropiada con los pernos apretados correctamente.

Ropa apropiada

Piense en la ropa apropiada a partir de dos perspectivas.

La ropa puede contribuir al peligro.

La ropa puede ofrecerle protección.

La ropa con correas o tirantes sueltos puede ser peligrosa si éstos se enganchan en la maquinaria. Por ejemplo, el cordel de una capucha se puede enredar en los dientes de la cuchilla y causar que su cara se corte con la cuchilla.

La ropa que puede ofrecerle protección incluye, aunque no se limita a: guantes gruesos, vaqueros de kevlar, y protección para los ojos. Los tapones de los oídos pueden protegerle del ruido del motor.

Otros artículos de ropa puede que sean necesarios por razón del trabajo que esté realizando:

talando con motosierra, usando un tractor, etc. Considere que su ropa es su segunda barrera de

protección. Su primera medida de seguridad es el sentido común y el evitar situaciones peligrosas.

Las personas a su alrededor

Nadie debe estar enfrente de la sierra (la dirección en la que corta) cuando la sierra está funcionando. Los transeúntes deben mantenerse bien alejados de la sierra. Los niños no deben estar cerca de la sierra. Los niños pueden aumentar el peligro de la operación (y el suyo también) al distraerle del trabajo. Se le debe de explicar lo peligroso que es una sierra de banda a las personas a su alrededor. Mantenga alejados del área de trabajo a los animales.

Usted y sus ayudantes deben de estar descansados, sin ninguna influencia de alcohol y/o drogas y tener buena condición física.

El área de trabajo debe estar libre de obstáculos y escombros que puedan causar que se tropiece. Ha de tener luz adecuada.

Trabajando con la cuchilla

Desempaque de la cuchilla

Advertencia: una cuchilla enrollada es como un resorte enroscado con dientes afilados y puede desenrollarse con gran fuerza y cortar a cualquier persona que esté cerca. Póngase guantes y protección para la cara y desempaque la cuchilla con gran cautela.

Substituyendo la cuchilla

¡Primero! Nunca intente cambiar la tensión de la cuchilla sin aflojar primero los pernos del armazón del motor. La falta de seguir estas instrucciones puede poner fuerza lateral excesiva al motor causándole daño al motor.

Para cambiar la cuchilla, afloje los pernos del armazón del motor. Suelte la tensión de la cuchilla. Desconecte la bujía. Quite la cubierta. Ate una cuerda alrededor de la tapa del armazón para prevenir que la cuchilla se escape de las ruedas sin control. Quite la cuchilla de las ruedas. Quite la cuerda. Ponga la cuchilla en un lugar donde nadie la pise. Instale la nueva cuchilla, atando de nuevo una cuerda alrededor del armazón por seguridad. Tense la cuchilla. Apriete los pernos del soporte del motor a la sierra de forma que el soporte esté a ras con la sierra y se pueda deslizar de izquierda a derecha. Ponga el motor en marcha para cerciorarse de que la posición de la cuchilla es correcta. Quite la cuerda. Ponga la cubierta. Vuelva a conectar la bujía.

Consejos para Aserrar

Consejo. Para cortar las últimas tablas de un madero, ponga el madero sin acabar a un lado. Cuando vaya por la mitad del próximo tronco, ponga el tronco anterior con la parte plana sobre el segundo, y asegure los dos troncos con clavos de aluminio porque no arruinaran la sierra si los corta accidentalmente.

Consejo. Los mejores cortes se hacen cuando la sierra ejerce presión constante en la madera. O sea, no mueva la sierra a una velocidad predeterminada sino que mantenga presión constante sobre la sierra, y deje que se mueva a su propia velocidad.

La velocidad de corte está determinada por muchos factores incluyendo el tipo de madera, el tamaño del tronco, el afilado de la cuchilla, y la velocidad a la que la cuchilla puede quitar el aserrín. Si mantiene la presión constante, la sierra ajustará su velocidad dependiendo de las condiciones.

En ciertas condiciones, como cuando se corta madera de pino o de álamo, la sierra cortará más rápido si el motor va más lento. Esto es porque permite tiempo para que se salga el polvo del corte.

Consejo. Use la palanca de soporte para ajustar el grosor de la tabla a ser cortada. Haga un simple bloque de madera del grosor de la tabla que desee cortar. Tras hacer un corte, ponga el bloque de madera como guía bajo la lengüeta que se extiende bajo los soportes de las patas del armazón. Quite el bloque de madera. Baje la sierra hasta llegar a la palanca de soporte como se ilustra en la siguiente foto. Para guardar el soporte de la pata, métalo en la tapa de una de las patas.